

**BY-LAW # T-221.6**  
**A BY-LAW IN AMENDMENT OF A BY-LAW RELATING TO THE STOPPING UP AND CLOSING OF HIGHWAYS WITHIN THE CITY OF MONCTON**

BE IT ENACTED by the City Council of the City of Moncton as follows:

A By-Law Relating to the Stopping Up and Closing of Highways within the City of Moncton, being by-law # T-221, made and passed on August 16, 2021, is hereby amended as follows:

1 Schedule "A" "Permanently Closed Highways Description" is amended by adding the following in alphanumerical order:

(a) That "PARCEL 24-1000 (RUE FOUNDRY STREET) TO BE STOPPED UP AND CLOSED 2421 m<sup>2</sup>," and being a portion of **Foundry Street** shown on a Survey Plan entitled "SURVEY PLAN TO ACCOMPANY THE STOP UP AND CLOSE OF A PORTION OF FOUNDRY STREET, PREPARED FOR THE BENEFIT OF: CITY OF MONCTON LOCATED ON THE SOUTH SIDE OF ASSOMPTION BOULEVARD, CITY OF MONCTON, PARISH OF MONCTON, COUNTY OF WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK," prepared by Warren E. Daigle, N.B.L.S. and dated August 7, 2024, attached hereto as Schedule "AG" is hereby permanently closed to all forms of traffic.

(b) That "PARCEL 24-1001 (PORTION OF CITY-OWNED LAND USED AS PUBLIC STREET) TO BE STOPPED UP AND CLOSED 43 m<sup>2</sup>," being a portion of City-owned land used as a public street, shown on a Survey Plan entitled "SURVEY PLAN TO ACCOMPANY THE STOP UP AND CLOSE OF A PORTION OF FOUNDRY STREET, PREPARED FOR THE BENEFIT OF: CITY OF MONCTON LOCATED ON THE SOUTH SIDE OF ASSOMPTION BOULEVARD, CITY OF MONCTON, PARISH OF MONCTON, COUNTY OF WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK," prepared by Warren E. Daigle, N.B.L.S. and dated August 7, 2024, attached hereto as Schedule "AG" is hereby permanently closed to all forms of traffic.

(c) That "That "PARCEL 24-1002 (PORTION OF CITY-OWNED LAND USED AS PUBLIC STREET) TO BE STOPPED UP AND CLOSED 402 m<sup>2</sup>," being a portion of City-owned land used as a public street, and shown on a Survey Plan entitled "SURVEY PLAN TO ACCOMPANY THE STOP UP AND CLOSE OF A PORTION OF FOUNDRY STREET, PREPARED FOR THE BENEFIT OF: CITY OF MONCTON LOCATED ON THE SOUTH SIDE OF ASSOMPTION BOULEVARD, CITY OF MONCTON, PARISH OF MONCTON, COUNTY OF WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK," prepared by Warren E. Daigle, N.B.L.S. and dated August 7, 2024, attached hereto as Schedule "AG" is hereby permanently closed to all forms of traffic.

**ARRÊTÉ N° T-221.6**  
**ARRÊTÉ PORTANT MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ CONCERNANT LA FERMETURE DE ROUTES DANS LA VILLE DE MONCTON**

Le conseil municipal de Moncton édicte :

L'Arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'arrêté n° T-221, pris et adopté le 16 août 2021, est modifié ainsi :

1 L'annexe A « Description des routes fermées en permanence » est modifié par adjonction de ce qui suit en ordre alphanumérique:

(a) la parcelle désignée « PARCEL 24-1000 (RUE FOUNDRY STREET) TO BE STOPPED UP AND CLOSED 2421 m<sup>2</sup> », soit un tronçon de la **rue Foundry** dont les limites sont indiquées sur un plan d'arpentage intitulé « SURVEY PLAN TO ACCOMPANY THE STOP UP AND CLOSE OF A PORTION OF FOUNDRY STREET, PREPARED FOR THE BENEFIT OF: CITY OF MONCTON LOCATED ON THE SOUTH SIDE OF ASSOMPTION BOULEVARD, CITY OF MONCTON, PARISH OF MONCTON, COUNTY OF WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK », préparé par Warren E. Daigle, A.-G.N.-B., daté du 7 août 2024 et ci-joint en tant qu'annexe « AG », est fermée en permanence à toute circulation.

(b) la parcelle désignée « PARCEL 24-1001 (PORTION OF CITY-OWNED LAND USED AS PUBLIC STREET) TO BE STOPPED UP AND CLOSED 43 m<sup>2</sup>», soit une partie de la parcelle de terre appartenant à la ville utilisée à titre de voie publique, telle qu'illustrée sur un plan d'arpentage intitulé « SURVEY PLAN TO ACCOMPANY THE STOP UP AND CLOSE OF A PORTION OF FOUNDRY STREET, PREPARED FOR THE BENEFIT OF: CITY OF MONCTON LOCATED ON THE SOUTH SIDE OF ASSOMPTION BOULEVARD, CITY OF MONCTON, PARISH OF MONCTON, COUNTY OF WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK », préparé par Warren E. Daigle, A.-G.N.-B., daté du 7 août 2024 et ci-joint en tant qu'annexe « AG », est fermée en permanence à toute circulation.

(c) la parcelle désignée « PARCEL 24-1002 (PORTION OF CITY-OWNED LAND USED AS PUBLIC STREET) TO BE STOPPED UP AND CLOSED 402 m<sup>2</sup>», soit une partie de la parcelle de terre appartenant à la ville utilisée à titre de voie publique, telle qu'illustrée sur un plan d'arpentage intitulé « SURVEY PLAN TO ACCOMPANY THE STOP UP AND CLOSE OF A PORTION OF FOUNDRY STREET, PREPARED FOR THE BENEFIT OF: CITY OF MONCTON LOCATED ON THE SOUTH SIDE OF ASSOMPTION BOULEVARD, CITY OF MONCTON, PARISH OF MONCTON, COUNTY OF WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK », préparé par Warren E. Daigle, A.-G.N.-B., daté du 7 août 2024 et ci-joint en tant qu'annexe « AG », est fermée en permanence à toute circulation.

2 "Record of permanently and temporarily closed Highways" Table in Schedule "C" is amended by adding a row at the end of the Table, and in that new row:

- a) adding "T-221.6" in the "Amending By-law" column;
- b) adding "Rue Foundry Street South of Assomption Boulevard" in the "Location" column;
- c) adding the date of the third reading by Council on this By-Law in the "Date Adopted" column;
- d) adding "Permanent" in the "Closure Period" column;
- e) adding "Survey Plan as presented and assented to by Council" in the "Adopted as per Survey Plan or Metes and Bounds" column.

2. L'annexe C « Registre des routes fermées en permanence et temporairement » est modifié par insertion d'une ligne à la fin du tableau et, dans cette nouvelle ligne :

- a) par insertion de « T-221.6 » dans la colonne « Arrêté modificateur »;
- b) par insertion de « rue Foundry Street du côté sud du boulevard Assomption » dans la colonne « Emplacement »;
- c) par insertion de la date de la troisième lecture par le conseil municipal dans la colonne « Date d'adoption »;
- d) par insertion de « Permanente » dans la colonne « Période de fermeture »;
- e) par insertion de « Plan d'arpentage présenté au conseil municipal et approuvé par ce dernier » dans la colonne « Adopté sur le fondement d'un plan d'arpentage ou d'une description technique ».

MADE AND PASSED \_\_\_\_\_, 2024.

First Reading: August 19, 2024  
Second Reading:  
Third Reading:

PRIS ET ADOPTÉ le \_\_\_\_\_ 2024.

Première lecture : le 19 août 2024  
Deuxième lecture :  
Troisième lecture :

\_\_\_\_\_  
Mayor/Mairesse

\_\_\_\_\_  
City Clerk/Greffière

DRAFT